

**Liste des prix des Services de cimetières**

**À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2024**

Bureau administratif, situé au Cimetière commémoratif municipal

365, avenue Second Nord, Sudbury (Ontario) P3B 3M4

Tél. : 705 566-4373 | Téléc. : 705 566-1380

[cemeteries@greatersudbury.ca](mailto:cemeteries@greatersudbury.ca)

Ray Ingriselli, opérateur de licence n° 3303622

**FRAIS DES LOTS POUR MISE EN TERRE DANS TOUS LES CIMETIÈRES**

Type de lot	Frais	TVH	Total
Lot pour restes incinérés de 2 pi x 2 pi	1 442,48 \$	187,52 \$	<b>1 630,00 \$</b>
Lot pour restes incinérés de 4 pi x 5 pi	1 752,21 \$	227,79 \$	<b>1 980,00 \$</b>
Adulte	2 522,12 \$	327,88 \$	<b>2 850,00 \$</b>
Vétérant	1 407,08 \$	182,92 \$	<b>1 590,00 \$</b>
Enfant	654,87 \$	85,13 \$	<b>740,00 \$</b>

*Les frais comprennent : 40 % pour l'entretien.*

**FRAIS D'INHUMATION ET DE SERVICES DANS TOUS LES CIMETIÈRES**

Service	Frais	TVH	Total
Inhumation d'un cercueil pour adulte (du lun. au ven., de 9 h 30 à 14 h 30)	1 141,59 \$	148,41 \$	<b>1 290,00 \$</b>
Inhumation d'un cercueil le samedi – frais supplémentaires	336,28 \$	43,72 \$	<b>380,00 \$</b>
Inhumation d'un cercueil le dimanche ou un jour férié – frais supplémentaires	411,50 \$	53,50 \$	<b>465,00 \$</b>
Frais de retard pour inhumation d'un cercueil (tarif horaire)	143,66 \$	18,64 \$	<b>162,00 \$</b>
Inhumation de restes incinérés (du lun. au ven., de 9 h 30 à 14 h 30)	433,63 \$	56,37 \$	<b>490,00 \$</b>
Inhumation de restes incinérés le samedi – frais supplémentaires	181,42 \$	23,58 \$	<b>205,00 \$</b>
Inhumation de restes incinérés le dimanche ou un jour férié – frais supplémentaires	203,54 \$	26,46 \$	<b>230,00 \$</b>
Frais de retard pour inhumation de restes incinérés (tarif horaire)	70,80 \$	9,20 \$	<b>80,00 \$</b>
Inhumation du cercueil ou des restes incinérés d'un bébé ou d'un enfant	345,13 \$	44,87 \$	<b>390,00 \$</b>
Exhumation du cercueil d'un adulte	4 433,63 \$	576,37 \$	<b>5 010,00 \$</b>
Exhumation de restes incinérés	619,47 \$	80,53 \$	<b>700,00 \$</b>
Exhumation du cercueil d'un bébé ou d'un enfant	911,50 \$	118,50 \$	<b>1 030,00 \$</b>
Exhumation de restes incinérés d'une niche	433,63 \$	56,37 \$	<b>490,00 \$</b>
Inhumation d'un cercueil en double profondeur (cimetière municipal – uniquement si le lot a été acheté avant 2014)	234,51 \$	30,49 \$	<b>265,00 \$</b>
Entreposage d'un cercueil (du 1 <sup>er</sup> décembre au 15 mai)	219,39 \$	27,61 \$	<b>240,00 \$</b>
Enlèvement d'un arbuste	70,80 \$	9,20 \$	<b>80,00 \$</b>
Frais administratifs pour le mausolée privé	70,80 \$	9,20 \$	<b>80,00 \$</b>
Frais administratifs pour le transfert des droits d'inhumation	70,80 \$	9,20 \$	<b>80,00 \$</b>
Frais administratifs et de localisation pour repères et fondations	70,80 \$	9,20 \$	<b>80,00 \$</b>

**Liste des prix des Services de cimetières**

**À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2024**

Bureau administratif, situé au Cimetière commémoratif municipal

365, avenue Second Nord, Sudbury (Ontario) P3B 3M4

Tél. : 705 566-4373 | Téléc. : 705 566-1380

[cemeteries@greatersudbury.ca](mailto:cemeteries@greatersudbury.ca)

Ray Ingriselli, opérateur de licence n° 3303622

**FRAIS D'INHUMATION ET DE SERVICES DANS TOUS LES CIMETIÈRES (suite)**

Service	Frais	TVH	Total
Programme de banc commémoratif en plastique (10 ans)	1 247,79 \$	162,21 \$	<b>1 410,00 \$</b>
Dédicace d'un arbre commémoratif (frais uniques)	522,12 \$	67,88 \$	<b>590,00 \$</b>
Dédicace d'un massif de fleurs commémoratif (frais annuels)	522,12 \$	67,88 \$	<b>590,00 \$</b>
Jardin de dispersion de restes incinérés – Frais de dispersion (cimetière municipal)	610,62 \$	79,38 \$	<b>690,00 \$</b>
Frais de gravure par abrasion d'une inscription sur une niche	637,17 \$	82,83 \$	<b>720,00 \$</b>
Plaque de bronze avec une couronne gravée	637,17 \$	82,83 \$	<b>720,00 \$</b>
Coûts additionnels pour une gravure rapide (min. de 3 jours ouvrables)	362,83 \$	47,17 \$	<b>410,00 \$</b>
Installation d'une décoration sur une crypte	46,02 \$	5,98 \$	<b>52,00 \$</b>
Coûts additionnels pour une décoration rapide sur une crypte et l'installation rapide d'une photo (min. de 3 jours ouvrables)	154,87 \$	20,13 \$	<b>175,00 \$</b>
Frais d'ouverture pour ajouter ou changer une décoration – Niche de verre	28,32 \$	3,68 \$	<b>32,00 \$</b>
Enveloppe d'une crypte pour restes incinérés – comprend l'inscription	2 115,04 \$	274,96 \$	<b>2 390,00 \$</b>
Frais de recouvrement des investissements du mausolée Buttazoni – inhumation d'un cercueil ou de restes incinérés	1 893,81 \$	246,19 \$	<b>2 140,00 \$</b>

**FRAIS D'INSTALLATION D'UN REPÈRE PLAT DANS TOUS LES CIMETIÈRES**

Taille du repère	Frais d'installation	Entretien	SOUS-TOTAL	TVH	TOTAL
Jusqu'à 172 pouces carrés	115,04 \$	s. o.	115,04 \$	14,96 \$	<b>130,00 \$</b>
Plus de 172 et jusqu'à 260 pouces carrés	258,41 \$	100,00 \$	358,41 \$	46,49 \$	<b>405,00 \$</b>
Plus de 260 pouces carrés	377,88 \$	100,00 \$	477,88 \$	62,12 \$	<b>540,00 \$</b>
Borne (2)	41,59 \$	s. o.	41,59 \$	5,41 \$	<b>47,00 \$</b>

**Des frais d'entretien de 100 \$ sont recueillis pour tout repère plat mesurant au moins 173 pouces carrés, conformément à la Loi sur les services funéraires et les services d'enterrement et de crémation et à son règlement.**

L'acheteur accepte que le montant total exigible est correct et qu'il le paiera dans les 60 jours. Tout montant dû à la Ville du Grand Sudbury (l'exploitant du cimetière) portera intérêt à un taux de 1,25 % par mois à compter de la date à laquelle le montant est dû, et ce, jusqu'à ce que le montant soit payé en entier. Dans l'éventualité où un chèque remis en paiement du montant dû à la Ville par l'acheteur serait retourné sans provisions, l'acheteur devra aussi verser à la Ville des frais correspondant au montant établi par le *Règlement municipal sur les frais d'utilisation divers* pour les chèques sans provisions.

**Liste des prix des Services de cimetières**

**À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2024**

Bureau administratif, situé au Cimetière commémoratif municipal

365, avenue Second Nord, Sudbury (Ontario) P3B 3M4

Tél. : 705 566-4373 | Téléc. : 705 566-1380

[cemeteries@greatersudbury.ca](mailto:cemeteries@greatersudbury.ca)

Ray Ingriselli, opérateur de licence n° 3303622

**NICHES GRAVÉES EXTÉRIEURES**

Cimetière	Frais	TVH	Total
Cimetière commémoratif municipal, Lasalle, St. Joseph, Valley East, St. John's et Capreol	3 734,52 \$	485,48 \$	<b>4 220,00 \$</b>

*Les frais comprennent : 15 % pour l'entretien, deux inhumations et l'inscription. Les emblèmes et les portraits ne sont pas compris.*

**FRAIS ADDITIONNELS POUR LES OPTIONS AJOUTÉES LORS DE L'ACHAT D'UNE NICHE GRAVÉE**

Option	Frais	TVH	Total
Emblème	176,11 \$	22,89 \$	<b>199,00 \$</b>
Portrait	349,56 \$	45,44 \$	<b>395,00 \$</b>

**FRAIS ADDITIONNELS POUR LES OPTIONS AJOUTÉES SUR LES NICHES GRAVÉES PORTANT DÉJÀ UNE INSCRIPTION**

Option	Frais	TVH	Total
Gravure par abrasion de la date de décès	134,51 \$	17,49 \$	<b>152,00 \$</b>
Gravure au ciseau de la date de décès	230,09 \$	29,91 \$	<b>260,00 \$</b>
Emblème	247,79 \$	32,21 \$	<b>280,00 \$</b>
Portrait	424,78 \$	55,22 \$	<b>480,00 \$</b>

**NICHES EXTÉRIEURES AYANT UNE PLAQUE DE BRONZE AVEC COURRONE GRAVÉE**

Cimetière	Frais	TVH	Total
Cimetière commémoratif municipal, Lasalle, St. Joseph, Valley East, Capreol et St. Stanislaus	3 734,52 \$	485,48 \$	<b>4 220,00 \$</b>

*Les frais comprennent : 15 % pour l'entretien, deux inhumations et une plaque de bronze avec une couronne gravée.*

**\*\*\*Il est interdit de fixer un objet quelconque au mur d'une niche ou d'en placer un sur le mur ou sur le sol. Tous ces objets seront enlevés par le personnel.**

### Liste des prix des Services de cimetières

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2024

Bureau administratif, situé au Cimetière commémoratif municipal

365, avenue Second Nord, Sudbury (Ontario) P3B 3M4

Tél. : 705 566-4373 | Téléc. : 705 566-1380

[cemeteries@greatersudbury.ca](mailto:cemeteries@greatersudbury.ca)

Ray Ingriselli, opérateur de licence n° 3303622

#### CONTRAT D'ACHAT DES SERVICES DE CIMETIÈRES

Chaque personne qui achète des droits d'inhumation ou des services doit signer un contrat d'achat. Le consentement écrit de la personne qui détient les droits d'inhumation est exigé pour tous les services sur son lot.

#### HORAIRE D'INHUMATION

L'horaire d'inhumation régulier est du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 14 h 30 (celui-ci ne comprend pas les jours fériés). On peut demander une inhumation le samedi, le dimanche ou un jour férié, de 9 h 30 à 14 h 30, à un coût additionnel. On peut également demander une inhumation tard dans la journée (les fins de semaine y compris) à un coût additionnel.

#### HEURES DE VISITE QUOTIDIENNES

On peut visiter les cimetières de 7 h à 22 h; on peut visiter le mausolée et la chapelle tous les jours de 7 h 30 à 21 h.

#### EMPLACEMENTS DES CIMETIÈRES OFFRANT DES SERVICES :

<b>Cimetière de Beaver Lake</b> , chemin Salo, Beaver Lake (site 04115)	Lots pour adultes, lots pour restes incinérés de 2 pi x 2 pi
<b>Cimetière de Capreol</b> , chemin Hanna, Capreol (site 04097)	Lots pour adultes, lots pour restes incinérés de 2 pi x 2 pi, niches de bronze, niches gravées
<b>Cimetière commémoratif municipal</b> , 365, avenue Second Nord, Sudbury (site 04109)	Lots pour adultes et pour vétérans, lots pour enfants, lots pour restes incinérés de 2 pi x 2 pi et de 4 pi x 5 pi, niches gravées et sculptées, niches de bronze, de marbre, de granit ou avec vitre interne, cryptes de mausolée (non disponibles à l'heure actuelle)
<b>Cimetière Lasalle</b> , boulevard Lasalle, Sudbury (site 04108)	Niches gravées, lots de mausolée privé
<b>Cimetière Maplecrest</b> , chemin Simmons, Dowling (site 04102)	Lots pour adultes, lots pour restes incinérés de 2 pi x 2 pi et de 4 pi x 5 pi
<b>Cimetière St. John's</b> , chemin Garson-Coniston, Garson (site 04099)	Lots pour adultes, lots pour restes incinérés de 2 pi x 2 pi et de 4 pi x 5 pi, niches gravées
<b>Cimetière St. Joseph</b> , route municipale 15, Chelmsford (site 04104)	Lots pour adultes, lots pour enfants, lots pour restes incinérés de 2 pi x 2 pi et de 4 pi x 5 pi, niches gravées, niches de bronze
<b>Cimetière St. Stanislaus</b> , route municipale 55, Lively (site 04118)	Lots pour adultes, lots pour restes incinérés de 2 pi x 2 pi, niches de bronze
<b>Cimetière de Valley East</b> , promenade Gravel, Hanmer (site 04110)	Lots pour adultes, lots pour restes incinérés de 2 pi x 2 pi et de 4 pi x 5 pi, niches gravées, niches de bronze
<b>Cimetière Waters</b> , chemin White, Lively (site 04117)	Lots pour restes incinérés de 2 pi x 2 pi
<b>Cimetière catholique de Whitefish</b> , rue Bay, Whitefish (site 04114)	Lots pour adultes, lots pour restes incinérés de 2 pi x 2 pi
<b>Cimetière public de Whitefish</b> , route municipale 55, Whitefish (site 04113)	Lots pour adultes, lots pour restes incinérés de 2 pi x 2 pi

#### LES CIMETIÈRES SUIVANTS FONT DES INHUMATIONS SEULEMENT DANS DES LOTS DÉJÀ ACHETÉS :

Cimetière Anglican, rue Regent, Sudbury

Cimetière de Blezard Valley, rue Main Ouest, Blezard Valley

Cimetière Eyre, rue Regent, Sudbury

Cimetière Good Shepherd, chemin Skead, Garson

Cimetière McFarlane, chemin Algonquin, Sudbury

Cimetière St. Jacques, rue Côté, Hanmer

**Liste des prix des Services de cimetières  
À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2024**

Bureau administratif, situé au Cimetière commémoratif municipal  
365, avenue Second Nord, Sudbury (Ontario) P3B 3M4  
Tél. : 705 566-4373 | Téléc. : 705 566-1380  
[cemeteries@greatersudbury.ca](mailto:cemeteries@greatersudbury.ca)  
Ray Ingriselli, opérateur de licence n° 3303622

**RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX**

**LOTS POUR ADULTES :**

**Nombre maximal d'inhumations par lot :**

**A)** 1 cercueil et 3 urnes; **B)** 4 urnes, aucun cercueil  
Lots pour vétérans – vétéran et époux/épouse seulement.

**Nombre maximal de monuments / repères :**

**A)** un monument et un repère plat; **B)** deux repères plats  
Les vases ne sont pas permis sur le deuxième repère. **À noter :** Un 3<sup>e</sup> repère sera permis si la longueur totale des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> repères ne dépasse pas 30 pouces et si la superficie totale des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> repères ne dépasse pas 600 pouces carrés. **Les monuments sont uniquement autorisés sur les lots de 10 pieds.**

**Taille maximale des monuments :**

**A)** largeur d'un 1 lot – monument de 30 po (L) x 20 po (l) x 42 po (H);  
**B)** largeur de 2 lots – monument de 60 po (L) x 20 po (l) x 48 po (H);  
**C)** largeur de 3 lots ou plus – monument de 84 po (L) x 20 po (l) x 48 po (H).

**Taille des repères plats :** mêmes tailles que ci-dessus, mais installés au ras de terre, avec une épaisseur d'au moins 4 po.

**À noter :** Section 4 pour vétérans dans le cimetière municipal : monuments gris, surélevés, inclinés ou repères plats, hauteur maximale de 24 po; section 1 pour vétérans : repère plat seulement. Révisions apportées au cimetière St. Joseph, section St. Joseph, rangées 14 à 22, lots 31 à 60, mêmes longueur et largeur que ci-dessus, mais hauteur maximale de 14 po.

**Massifs de fleurs :** Les objets placés sur les lots **entre le 1<sup>er</sup> mai et le 30 septembre** doivent être placés dans une bordure de granit ou de ciment dont la largeur ne dépasse pas celle du lot et dont la longueur ne mesure pas plus de 12 po à partir de la face avant de la fondation du monument (avec la bordure). Les jardinières ne doivent pas dépasser cinq pieds de hauteur. Le cimetière n'est pas responsable de la réparation ou du remplacement des massifs de fleurs, des bordures et des poteaux du coin qui nuisent à une inhumation ou à l'entretien régulier.

**LOTS POUR RESTES INCINÉRÉS :**

**Lots pour restes incinérés de 2 pi x 2 pi :**

**Maximum de deux urnes par lot**

1 repère plat de granit de 16 po (L) x 16 po (l) x 4 po (épaisseur) ou de bronze de 12 po (L) x 12 po (l) x 4 po (épaisseur).  
Seulement les portraits gravées (par abrasion) sont permis.

**Lots pour restes incinérés de 3 pi x 5 pi et de 4 pi x 5 pi :**

**Maximum de quatre urnes par lot**

1 monument ou 1 repère plat. Base de 30 po (L) x 20 po (l) x 30 po (H). Les repères plats peuvent être de la même taille que les monuments, mais ils sont installés au ras de terre.

**Massifs de fleurs (tous les lots pour restes incinérés avec repères plats) :**

Les fleurs et les décorations sont autorisées sur les lots pour restes incinérés de 2 pi x 2 pi du 1<sup>er</sup> octobre au 30 avril seulement (lorsque nous ne tondons plus la pelouse). Les objets qui restent après cette date ou qui sont placés sur les lots du 1<sup>er</sup> mai au 30 septembre seront jetés par le personnel du cimetière. Les massifs de fleurs sont permis uniquement sur les lots pour restes incinérés ayant des monuments verticaux et doivent se conformer aux règlements qui s'appliquent aux massifs de fleurs sur les lots pour adultes.

**Liste des prix des Services de cimetières  
À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2024**

Bureau administratif, situé au Cimetière commémoratif municipal  
365, avenue Second Nord, Sudbury (Ontario) P3B 3M4

Tél. : 705 566-4373 | Téléc. : 705 566-1380

[cemeteries@greatersudbury.ca](mailto:cemeteries@greatersudbury.ca)

Ray Ingriselli, opérateur de licence n° 3303622

**LOTS POUR ENFANTS :**

**Nombre maximal d'inhumations par lot :**

**A)** 1 cercueil mesurant tout au plus 40 po de longueur et 2 urnes; **B)** 3 urnes, aucun cercueil.

**Nombre maximal de monuments / repères :**

Pour vous renseigner sur la taille maximale autorisée des monuments et des repères, veuillez communiquer avec le bureau administratif des cimetières ou consulter le *Règlement municipal 2014-133 sur l'entretien des cimetières* (pages 42 et 43).